

資治通鑑

冊
美

卷之四

四

資治通鑑卷第二百二十二

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西
京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國公食邑二千
二百戶食實封玖伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

唐紀三十八

起重光赤奮若盡昭陽單闕六月凡二十一年有奇

肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝下之下

上元二年春正月癸卯史思明改元應天 張景超

引兵攻杭州敗李藏用將李彊於石夷門敗補邁翻將即亮翻下同將會

孫待封自武康南出吳分烏程餘杭二縣置永安縣晉改爲永康又改爲武康唐屬杭州將會

景超攻杭州自武康南出過狗頭嶺至杭州五十里温晁據險擊敗之去年李藏

用使温晁屯餘杭餘杭東至杭州錢塘縣界一十八里又東二待封

十七里則至杭州此陸路也故温晁得趨而據險以敗孫待封資治通鑑 二百二十二 唐紀 肅宗文明皇帝 一 中華書局聚

脫身奔烏程李可封以常州降丁未田神功使特進

楊惠元等將千五百人西擊王嘔嘔戶登翻辛亥夜神功

先遣特進范知新等將四千人自白沙濟西趣下蜀

鄧景山將千人自海陵濟東趣常州趣七喻翻下同神功與

邢延恩將三千人軍於瓜洲壬子濟江展將步騎萬

餘陳於蒜山陳讀曰陣蒜山在潤州城西三里其上多蒜故名蒜蒜蘇貫翻神功以舟載兵

趣金山會大風五舟飄抵金山下金山在大江中南直西津渡口去潤州城七里

展屠其二舟沈其三舟沈持林翻神功不得度還軍瓜洲

而范知新等兵已至下蜀展擊之不勝弟殷勸展引

兵逃入海可延歲月展曰若事不濟何用多殺人父

子乎死早晚等耳遂更率衆力戰帥讀日率將軍賈隱林

射展中目而仆遂斬之射而亦翻中竹仲翻考異曰實錄云乙卯平盧兵馬使田神功生擒逆

賊劉展舊神功傳亦然今從劉展亂紀劉殷許嶧等皆死嶧音隱林滑州人

也楊惠元等擊破王晁於淮南晁引兵東走至常熟

乃降

王晁東走度江而至常熟晉分吳縣置海虞縣梁立信義郡南沙縣隋平陳廢郡并海虞南沙海陽前京信義興國等縣為常熟

蘇州屬

孫待封詣李藏用降張景超聚兵至七千餘

人聞展死悉以兵授張灋雷使攻杭州景超逃入海

灋雷至杭州李藏用擊破之餘黨皆平平盧軍大掠

十餘日

田神功所將平盧兵也

安史之亂亂兵不及江淮至是其

民始罹荼毒矣

考異曰劉展亂紀孫待封降以下事在二月今因展敗終言之

荆南節

度使呂諲奏請以江南之潭岳郴邵永道連黔中之

涪州皆隸荆南從之

邵州漢召陵都梁之地召陵後漢改為昭陽晉改為邵陽吳立邵陵郡隋廢郡為邵

陽縣屬譚州唐武德四年分置南梁州貞觀十年更名邵州郴州丑林翻黔其今翻

二月奴刺党項寇

寶雞

奴刺西羌種落之名刺來葛翻至德二載改陳倉縣為寶雞縣以其地有秦時寶雞祠故也時屬鳳翔府

燒大散

關南侵鳳州殺刺史蕭悞

悞余世翻

大掠而西鳳翔節度

使李鼎追擊破之

戊辰新羅王金疑入朝

疑魚力翻

因

請宿衛

或言洛中將士皆燕人

燕於肩翻

久戍思歸上

下離心擊之可破也陝州觀軍容使魚朝恩以爲信

然屢言於上上勅李光弼等進取東京光弼奏稱賊

鋒尙銳未可輕進朔方節度使僕固懷恩勇而懷

懷蒲

通翻麾下皆蕃漢勁卒恃功多不灋郭子儀寬厚曲容

之每用兵臨敵倚以集事李光弼性嚴一裁之以灋

無所假貸懷恩憚光弼而心惡之乃附朝恩言東都

可取

史言僕固懷恩欲覆李光弼之軍以便其私惡烏故翻朝直遙翻

由是中使相繼督光

弼使出師光弼不得已使鄭陳節度使李抱玉守河

陽與懷恩將兵會朝恩及神策節度使衛伯玉攻洛

陽戍寅陳於邙山光弼命依險而陳懷恩陳於平原

光弼曰依險則可以進可以退若平原戰而不利則

盡矣思明不可忽也命移於險懷恩復止之史思明

乘其陳未定陳讀陣進兵薄之官軍大敗死者數千人

軍資器械盡棄之考異曰實錄曰史思明潛遣閑謀反說官軍曰洛中將士久戍思歸士多不睦魚朝恩

以為然乃告光弼及僕固懷恩衛伯玉等曰可速出軍以掃殘寇光弼等然之今從舊光弼傳實錄曰光弼懷恩敗績步兵死者數萬今

從舊思光弼懷恩度河走保聞喜朝恩伯玉奔還陝

抱玉亦奔河陽走河陽懷州皆沒於賊朝廷聞之大

懼益兵屯陝相州之敗邙山之敗皆魚朝恩為之也唐不以覆軍之罪罪朝恩而罷郭李兵柄失刑甚矣

李揆與呂諲同為相不相悅乾元二年李揆與呂諲同相上元元年諲罷諲在

荆南以善政聞揆恐其復入相奏言置軍湖南非便

潭州邵永道連皆在洞庭湖之南呂諲請兼領之故揆言非其便復扶又翻又陰使人如荆湖荆謂荆南

湖南求諲過失諲上疏訟揆罪癸未貶揆袁州長史

以河中節度使蕭華為中書侍郎同平章事史思

明猜忍好殺好呼到翻羣下小不如意動至族誅人不自

保朝義其長子也朝直遙翻下朝清同長知兩翻常從思明將兵頗謙

謹愛士卒將士多附之無寵於思明思明愛少子朝

清使守范陽

朝清守范陽事始上卷上年少詩照翻

常欲殺朝義立朝清為

太子左右頗泄其謀思明既破李光弼欲乘勝西入

關使朝義將兵為前鋒自北道襲陝城思明自南道

將大軍繼之

南道出二嶺之間漢建安中曹公西討巴蜀惡南路之險更開北道

三月甲午朝

義兵至礪子嶺

即礪子阪也按舊書礪子嶺在陝城東

衛伯玉逆擊破之

考

異曰實錄作甲子按長曆此月丙戌朔下有戌戌當作甲午

朝義數進兵皆為陝兵所敗

數所角翻敗補邁翻

思明退屯永寧以朝義為怯曰終不足成吾

事欲按軍灋斬朝義及諸將戊戌命朝義築三隅城

新書作三角城蓋一角依山止築其三角也

欲貯軍糧

貯丁呂翻

期一日畢朝義築

畢未泥思明至詬怒之令左右立馬監泥斯須而畢

詬古候翻監古銜翻

思明又曰俟克陝州終斬此賊朝義憂懼不

知所為思明在鹿橋驛

鹿橋驛永寧傳舍也貞觀十七年嘗徙永寧縣於此

令腹心

曹將軍將兵宿衛朝義宿於逆旅

水經注陝城東有漫瀾瀾北有逆旅亭謂之漫

口客舍此酈道元以一時經由所見者言之耳自元魏至唐乾元上元間三百許年矣漫口客舍必不復存此逆旅特汎言旅舍耳其

部將駱悅蔡文景說朝義曰

說式芮翻

悅等與王死無日

矣自古有廢立請召曹將軍謀之朝義俛首不應

音俛

免

悅等曰王苟不許悅等今歸李氏王亦不全矣朝

義泣曰諸君善爲之勿驚聖人

當時臣子謂其君父爲聖人

悅等乃

令許叔冀之子季常召曹將軍至則以其謀告之曹

將軍知諸將盡怨恐禍及己不敢違

令力丁翻將卽亮翻

是夕悅

等以朝義部兵三百被甲詣驛

被皮義翻

宿衛兵怪之畏

曹將軍不敢動悅等引兵入至思明寢所值思明如

廁問左右未及對已殺數人左右指示之思明聞有

變踰垣至廄

自韝馬乘之

韝平秘翻

悅僣人周子俊射

之

僣丁念翻射而亦翻

中臂墜馬遂擒之

中竹仲翻

思明問亂者爲誰

悅曰奉懷王命

思明封朝義為懷王

思明曰我朝來語失

謂欲斬朝義也宜

其及此然殺我太早何不待我克長安今事不成矣

悅等送思明於柳泉驛囚之

唐制三十里一驛柳泉驛又當在鹿橋驛東三十里考異曰

河洛春秋曰思明混諸嫡庶以少者為尊唯愛所鍾即為繼嗣欲殺朝義追朝清為偽太子左右泄之父子之隙自此始構邪志曰三月

思明乘勝欲下陝城使朝義帥銳卒北路先往己自宜陽引眾繼之今從實錄舊傳還報朝義曰事成矣

還從宜翻朝直遙翻

朝義曰不驚聖人乎悅曰無時周摯許叔冀

將後軍在福昌

將即亮翻又音如字福昌又在柳泉驛之東宋白曰福昌縣唐屬洛州古宜陽地今縣治魏一

泉塢城

悅等使許季常往告之摯驚倒於地朝義引軍

還摯叔冀來迎悅等勸朝義執摯殺之軍至柳泉悅

等恐眾心未壹遂縊殺思明

縊一計翻又於賜翻

以氈裹其尸橐

駝負歸洛陽朝義即皇帝位改元顯聖密使人至范

陽勅散騎常侍張通儒等

散昔賣翻騎奇計翻

殺朝清及朝清母

辛氏并不附己者數十人其黨自相攻擊戰城中數

月死者數千人范陽乃定

去年若果能使郭子儀自朔方直擣范陽適值城中自相攻擊可馳

檄而朝義以其將柳城李懷仙為范陽尹燕京留守

燕因肩翻守式又翻

考異曰實錄曰朝義既殺思明密遣使馳至

范陽殺偽太子朝英及偽皇后辛氏并不附己者數十人偽范陽留

守張通儒知有變遂引兵戰於城中數日戰不利死者數千人通儒

被斬於亂兵中薊門紀亂曰思明既王有數十州之地年餘朝義遂

為皇太子朝興辛氏之長男特為思明所愛嗜酒好色凶獷頑戾招

集幽薊惡少與其年齒相類者百餘人為左右皆彎弓利劍飾以丹

牘珠玉帶佩印雕鏤金銀控弦揮刀常如見敵以南行大將子弟統

之每與其黨飲宴酒酣燕燎其鬚髮或以銅彈丸擊之以頤額為的

血流至地無楚痛之色則賞卮酒少似嘔噎乃鞭之從輕至踵或至

數千困絕將殞方捨之候稍愈復鞭之有杖六七千不死者姪妾皆

思明所掠良家子有不稱命則殺之亦有以湯鑊死者既火盛湯沸

令壯士抱而投之初宛轉叫呼須臾骨肉糜爛旁人皆毛豎股慄朝

興笑臨而觀之以所策毬杖於鑊中撞擊顏色自若上元二年三月

甲寅使使告捷云王師敗績于洛北斬首萬餘級勒其六宮及朝興

備車馬為赴洛之計賊庭之黨相慶踊躍叫喚聲振天地十餘日又

宦者二人傳思明偽勅云收兵陝號以朝興為周京留守仍勒馳驛

速發并辛氏已下續行朝興大喜其宦者朝義為遣之人莫知也時

朝義已殺思明僭位潛勸偽左散騎常侍張通儒戶部尚書康孝忠

與朝興衙將高鞠仁高如震等謀誅朝興其日朝興速召工匠與其

母妻造寶鈿鞍勒搜索庫藏修乘騎之具并命左右各備行裝唯數

十人侍衛思明留駿馬百餘匹在其廢中朝興出入馳驟每日則於

桑乾河飲之通儒將入潛令康孝忠從數十人持兵詣飲處馳取其

資治通鑑二百二十二唐紀肅宗文明皇帝五中華書局聚

馬閉於城南毗沙門神之院通儒與鞠仁領步兵十餘人入其日華
 門僞皇城留守劉象昌逢之驚問其故通儒顧左右斬之俄而朝興
 腹心衛鳴鶴又問亦斬之子城擾亂朝興惶怖猶能擐甲持兵與親
 信二三十人出拒奔走於廢中取馬盡矣唯病馬一疋朝興乘而
 策之不前遂步戰通儒立白旗招朝興之黨降者捨罪復官爵惡少
 等雖沐朝興之錫賚亦怨其無道鞭撻降者大半朝興猶從十餘人
 接戰弓矢所發無不中者中者皆應弦沒羽通儒軍披靡所傷者數
 十百人退出子城外人不中者皆應弦沒羽通儒軍披靡所傷者數
 戰良久日已暮朝興衆寡不敵走匿城上之道遙樓遂失所在通
 儒兵入禁中劫掠金帛思明朝興妻衣服皆盡夜半蕃將曹閔之於
 樓上擒獲之朝興曰我兄弟六七十人朝興一身斬之何益高如雲對
 曰以殿下殘酷人各有怨心朝興曰乞放此一度後更不敢執者皆
 笑又謂閔之曰此腰帶三十兩黃金新造謹奉將軍閔之曰殿下但
 死腰帶閔之自解取左右益笑縊以弓弦斷其首函送洛陽僞侍中
 向閔客特受思明委託朝興亦甚敬憚至是惶怖走入私第不自安
 匍匐待罪通儒領之勒馳驛赴洛通儒收朝興黨與悉誅之思明曉
 將辛萬年特有寵於朝興又與鞠仁如震等友善為兄弟當誅朝興
 之黨也通儒有意於萬年及令行刑遂忘之至是勅鞠仁如震斬萬
 年首送鞠仁置酒與萬年同飲謂曰張尚書令殺弟故相報萬年稽
 首但乞快死鞠仁抗聲曰只可兄弟謀取通儒終不肯殺弟於是如
 震萬年領其部曲百餘人入子城斬通儒於子城南廊下城中擾亂
 又殺其素不快者軍將數人共推僞中書令阿史那承慶為留守函
 通儒等首使萬年送洛陽誣其欲以薊城歸順朝義聞之使使令向
 閔客所在却回為留守鞠仁如震等各從數百人被甲巡城城中人
 心彌懼承慶為留守一兩日又不自安遞相疑阻於是領蕃兵數十
 騎出子城至如震宅門立令屈將軍暫要相見如震不虞有難馳至

馬前承慶斬之應聲而殞承慶入東軍與爲尚書康孝忠招集蕃羯
鞠仁聞如震遇害驚而且怒統麾下軍討之相逢於宴設樓下接戰
自午至酉鞠仁兵皆城旁少年驍勇勁捷馳射如飛承慶兵雖多不
敵大敗殺傷其衆積尸成丘承慶孝忠出城收散卒東保潞縣又南
掠屬縣野營月餘徑詣洛陽自陳其事城中蕃軍家口盡踰城相繼
而去鞠仁令城中殺胡者皆重賞於是羯胡俱殪小兒皆擲於空中
以戈承之高鼻類胡而濫死者其衆時鞠仁在城中最尊使使奏朝
義以承慶等反向閨客行至貝州承朝義命迴將至衆官迎之鞠仁
嚴兵不出閨客甚懼戒其子弟從者無帶兵器從數人而入鞠仁待
之於日華門閨客望見下馬執手相慰鞠仁亦抗禮還營閨客但專
守子城端坐餘不敢輒有所問奏承慶等使迴朝義以鞠仁爲燕京
都知兵馬使五月甲戌朔朝義以僞太常卿李懷仙爲御史大夫范
陽節度使燕州頗有兵甲故委腹心鞠仁聞之意不快也無何懷仙
至從羸馬數千自薊城南門入鞠仁不出迎之於日華門懷仙至卑
身過禮立談約爲兄弟結盟相固期同保燕邦以獎其主鞠仁意少
解懷仙以薊縣爲節度院雖任節制鞠仁兵五千餘人皆不受命十
數日懷仙待之彌厚每衙皆降階交接鞠仁亦不爲之屈旣而懷仙
命饗軍士中宴鞠仁疑有變兵皆驚走還營被甲懷仙憂懼無計遂
囚其牙將朱希彩責以驚軍中之罪其夜鞠仁將襲懷仙遇大雨持
疑未決徹明遂止單騎至節度門懷仙已潛備壯士待之鞠仁趨入
懷仙亦不改常禮與坐良久乃問驚軍之罪門已關顧左右拉殺之
立捨希彩自暮春至夏中兩月間城中相攻殺凡四五死者數千戰
鬪皆在坊市閭巷間但兩敵相向不入人家剽劫一物蓋家家自有
軍人之故又百姓至於婦人小童皆閉習弓矢以此無虞六月丙申
宣思明遺誥發喪將相百僚編素哭於其聽政樓前卑幼相視而笑
笑聲與哭聲參半焉朝義又追向閨客赴洛陽加懷仙燕京留守河

洛春秋初朝義令人與向貢并阿史那王殺朝清朝清既受父命常有君臨之心惟以毬獵爲務車下勇敢之士僅三千人每日教習然其殘酷頗有父風而加搖亂幽州士庶無不吁嗟向貢高久仁等既見諸將之書又聞思明已死因說朝清曰昨有密旨令大王主器承祧其事尤重今敵國猶在上人未還儻更移恩於人誠恐自貽窘迫朝清然之是日顧左右各令辭訣便自飭裝高久仁高如震等及其無備率壯士數百人潛入于城門阿史那王向貢等共率三百人繼至朝清時在臥內僕妾侍側忽聞兵士問是何人門人曰三軍叛乃擐甲登樓責讓向貢等高如震乃於樓下佯戰朝清自援弓射之凡斃數人阿史那軍佯北朝清下樓向貢等令人擒殺之向貢攝知軍事經四十日阿史那又殺向貢阿史那自稱長史三日後斬高久仁以其首梟之殺朝清故也高如震還固守與阿史那相持城中分兩軍經五日以燕州街爲界各自禦備遞相捉搦不得往來阿史那從經略軍領諸蕃部落及漢兵三萬人至宴設樓前與如震會戰如震不利乃使輕兵二千人於子城東出直至經略軍南街腹背而擊之并招漢軍萬餘人阿史那敗敗走於武清縣界野營後朝義使招之盡歸東都應是胡面不擇少長盡誅之於是朝義僞授李懷仙幽州節度高如震旅拒之中承阿史那遁逸之後野行草次人各持兵糗糧芻苢非戮不應朝義令兵士悉爲商賈白衣先行至幽州盡被捉爲團練懷仙方自統五千餘騎直叩薊門高如震方欲出師以抗其命慮其卒叛因出迎之懷仙實內圖之且外示寬宥大行誘募咸捨厥憾於是士衆帖然競皆欣戴乃大賞設經三日因衆前却乃斬高如震幽州遂平舊傳亦云朝義令人殺僞太子朝英時洛陽四面新傳作朝清今從河洛春秋及新傳餘從薊門紀亂

數百里州縣皆爲丘墟而朝義所部節度使皆安祿

山舊將與思明等夷朝義召之多不至朝直遙翻使疏

略相羈縻而已不能得其用 李光弼上表固求自吏翻將即亮翻

貶上時掌翻制以開府儀同三司侍中領河中節度使

術士長塞鎮將朱融據新書長塞鎮當在蔚州界唐制上鎮將正六品下中鎮將正七品上下鎮將正七

下品與左武衛將軍竇如玢等玢音謀奉嗣岐王珍作

亂金吾將軍邢濟告之夏四月乙卯朔廢珍為庶人

漆州安置其黨皆伏誅嗣祥吏翻漆茲說翻珍業之子也岐王業上皇之弟

丙辰左散騎常侍張鎬貶辰州司戶鎬嘗買珍宅故

也散昔置翻騎奇計翻鎬下老翻辰州盧溪郡漢辰陵沅陵義陵縣地舊志辰州京師南微東二千四百五里己未

以吏部侍郎裴遵慶為黃門侍郎同平章事 乙亥

青密節度使尚衡破史朝義兵斬首五千餘級 丁

丑克鄆節度使能元皓破史朝義兵鄆音運能奴代翻壬午

梓州刺史段子璋反子璋驍勇從上皇在蜀有功梓州

梓潼郡漢縣廣漢氏道地號堅堯翻

東川節度使李奐奏替之

替代子璋

舉兵襲奐於綿州

綿州治巴西漢之涪縣也

道過遂州刺史號王巨

蒼黃修屬郡禮迎之

梓遂二州並屬東川節度蓋列郡也巨修屬郡禮以迎子璋示卑服之意

子

璋殺之李奐戰敗奔成都子璋自稱梁王改元黃龍

以綿州為龍安府置百官又陷劍州

劍州治普安漢之梓潼縣也

五月己丑李光弼自河中入朝

初李輔國與張后

同謀遷上皇於西內

遷上皇見卷上年

是日端午山人李唐見

上上方抱幼女謂唐曰朕念之卿勿怪也對曰太上

皇思見陛下計亦如陛下之念公主也上泫然泣下

泣胡映翻

然畏張后尚不敢詣西內

癸巳党項寇寶雞

初史思明以其博州刺史令狐彰為滑鄭汴節度

使將數千兵戍滑臺

滑州古滑臺也

彰密因中使楊萬定通

表請降徙屯杏園度思明疑之遣其將薛岌圍之彰

與岌戰大破之因隨萬定入朝甲午以彰為滑衛等

六州節度使滑衛相貝魏博六州戊戌平盧節度使侯希逸擊

史朝義范陽兵破之乙未西川節度使崔光遠與

東川節度使李奐共攻綿州庚子拔之斬段子璋

復以李光弼為河南副元帥太尉兼侍中都統河南

淮南東西山南東荆南江南西浙江東西八道行營

節度考異曰實錄舊紀皆云光弼都統河南淮南山南東江東五道唐祿會要為河南淮南南東荆南五道劉展亂紀又

有江西浙東浙西凡八道按袁晁亂浙東光弼討平之則是浙東亦其統內也今從之復扶又翻帥所類翻統他綜翻出鎮

臨淮臨淮郡泗州六月甲寅青密節度使能元皓敗史

朝義將李元遇按上卷五年冬書充鄆節度使能元皓詳考本末青密恐當作充鄆敗補賣翻江

淮都統李垺畏失守之罪失守事見上卷上年垺戶登翻歸咎於浙西

節度使侯令儀丙子令儀坐除名長流康州康州因晉康郡而名

治端溪縣至京師五千七百五十里東都五千一百五十里加田神功開府儀同三司賞

資治通鑑二百二十二唐紀肅宗文明皇帝八中華書局聚